

Παραχρημα-p.1

File under: Παραχρημα or parachreema  
English: "instantly"

This is an adverb expressing a very minimum of time. See also εὐθέως (eutheōs), "immediately." There is no reason why the KJ should give Παραχρημα (parachreema) 5 different meanings. I have kept these

Παραχρημα KJ

- Mat.21:10. And presently the fig tree withered  
20. How soon is the fig tree withered  
Lu. 1:64. mouth was opened immediately,  
4:39. and immediately she arose and  
5:25. And immediately he rose up  
8:44. and immediately her issue of blood  
47. how she was healed immediately,  
55. and she arose straightway:  
13:13. and immediately she was made straight,  
18:43. And immediately he received his sight,  
19:11. of God should immediately appear.  
22:60. And immediately, while he yet spake,  
Acts 3: 7. and immediately his feet and ankle  
5:10. Then fell she down straightway at  
9:18. and he received sight forthwith,  
12:23. And immediately the angel of the  
13:11. And immediately there fell on  
16:26. and immediately all the doors were  
33. he and all his, straightway.

ACTS 3 CT

- 2 And a certain man, existing lame out-of his mother's belly, was-being-borne, whom they-were-putting daily toward the door of-the temple, namely-the one being-called Beautiful, to-be-requesting alms from the ones proceeding-in into the temple;  
3 Who having-seen Peter and John being-about to-be-entering into the temple he-was-interrogating to-take alms.  
4 But Peter having-stared with-reference-to him, with the John, he-said: You-look-[at] with-reference-to us.  
5 But the one was-holding-on to-them anticipating to-take something from them.  
6 But Peter said: Silver-coin and gold-objects is not existing with-me; but what I-am-having, this I-am-giving to-you; in the name of-Jesus Messiah the Nazarene you-be-walking-around.  
7 And having-caught him of-the right hand he-raised him; but instantly the soles of-his feet and the ankles were-made-solid,  
8 And springing-forth he-stood, and he-was-walking-around, and he-went-in with them into the temple walking-around and springing-up and praising the God.

LUKE 4 CT

- 38 But having-stood-up he-went-out out-of the synagogue into the house of-Simon. But the mother-in-law of-the Simon was being-held-with great fever; and they-interrogated him concerning her.  
39 And having-stood-by above-upon her he-rebuked the fever, and it-let her go; but instantly having-stood-up she-was-ministering to-them.

two Greek words separate by using "instantly" and "immediately." Is there any real difference? The main reason for putting these words in this dictionary is to show that Bible miracles were quite different from so-called miracles today. Consider first some Bible miracles of healing: Acts 3 a lame man, Luke 4 a fever, Luke 5 one paralyzed, Luke 8 a flowing of blood.

LUKE 5 CT

- 24 But in-order-that YOU-might-know-absolutely that the son-of-the MAN is-having authority on the earth to-be-forgiving sins, he said to-the-one having-been-and-still-paralyzed. I-am-saying to-you, You-yourself-arise, and having-lifted-up your stretcher you-be-proceeding into your home.  
25 And instantly having-stood-up in-sight of-them, having-lifted-up that upon which he-was-lying-down, he-went-away into his home, glorifying the God.

LUKE 8 CT

- 43 And a woman being in a flowing of-blood from twelve years, one-who with-reference-to curers was having-consumed-toward them the total means-of-living, she-was not able to-be-healed by any-one.  
44 Having-come-near at-the-back she-handled of-the tassel of-his garment, and instantly the flowing of-her blood stood.  
45 And the Jesus said, Who is the-one having-handled of-me? But as all were denying, the Peter and the-ones with him said, Master, the crowds are-together-holding you and they-are-squeezing, and you-are-saying, Who is the-one having-handled of-me?  
46 But the Jesus said, Some-one handled of-me, for I myself-came-to-know power having-gone-out from me.  
47 But the woman having-seen that she-escaped not notice, she-came trembling, and having-fallen-before him, she-reported to-him in-sight of-all the people because-of what reason she-handled of-him, and as she-was-cured instantly.  
48 But the-one said to-her, You-be-being-of-good-courage, daughter, your trust has-saved-and-is-still-saving you: you-be-proceeding into peace.

Παραρῆμα-ρ.ε

## LUKE 8 CT

49 As he was yet speaking some-one of-the ruler-of-the-synagogue is-coming, saying to-him, That your daughter has-died-and-is-dead; you-be not bothering the teacher.  
50 But the Jesus having-heard answered him, saying, You-be not yourself-fearing; only you-be-trusting, and she-will-be-saved.

51 But having-gone-in into the house he-let-be not any-one to-go-in unless Peter and James and John, and the father of-the child *infant-youth* and the mother.

52 But they-were all weeping and bewailing her. But the *one* said, YOU-be not weeping; she *has* not died-off, BUT she-is-sleeping.

53 And they-were-ridiculing of-him, knowing-absolutely that she-died-off.

54 But he having-cast-out all without, and having-retained of-her hand, he-hollered, saying, The child *infant-youth*, you-be-rising-yourself.

55 And her spirit turned-around, and she stood-up instantly; and he-ordered for-her to-be-given to-eat.

## LUKE 13 CT

10 But he-was teaching in one of-the synagogues in-the sabbaths.

11 And behold, there-was a woman having a spirit of weakness eighteen years, and she-was-being-stooped-together and not being-able to-be-erect with-reference-to the completely.

12 The Jesus having-seen her hollered-to *her* and he-said to-her, Woman, you-have-been-and-are-released of-your weakness.

13 And he-placed the hands upon her, and she-was instantly made-straight-again, and she-was-glorifying the God.

## MATTHEW 21 CT

19 And having-seen one fig-tree on the way, he-came upon it, and he-found not-one-thing in it unless leaves only. And he-is-saying to-it, No-longer might fruit come-to-be out-of you with-reference-to the age. And the fig-tree was dried-up instantly.

20 And having-seen, the disciples marvelled, saying, How was the fig-tree dried-up instantly?

21 But the Jesus having-answered said to-them, Amen, I-am-saying to-YOU, if YOU-might-be-having trust and YOU-might not doubt, YOU-will-do-not only the *thing* of-the fig-tree, BUT even-if YOU-might-say to-this mountain, You-be-lifted-up and you-be-cast into the sea, it-will-come-to-pass.

## ACTS 13 CT

8 But Elymas the sorcerer was-withstanding-for-himself to-them, for thus his name is-being-translated-with, seeking to-twist the proconsul from the trust.

9 But Saul, also the Paul, having-been-filled-full of-the-Holy Spirit having-stared with-reference-to him said:

10 O full of-all guile and of-all fraud, son of-a-slanderer, enemy of-all justice, will-you not cease twisting the ways of-the Lord *namely*-the direct *ones*?

11 And now behold *the* hand of-Jehovah is on you, and you-will-be-blind not looking-at the sun until a season. But instantly haze and darkness fell on him, and leading-around he-was-seeking leaders-by-the-hand.

*Continuing Bible miracles:  
Luke 8 a dead girl, Luke 13  
a woman having "a spirit  
of weakness", Luke 18 a  
blind man.*

## LUKE 18 CT

37 But they-reported to-him, that Jesus the Nazarene is-going-past.

38 And he-shouted saying, Jesus, son of-David, you-have-mercy-on me.

39 And the-ones preceding-before were-rebuking him in-order-that he-might-be-still, but he himself-was-crying by-much more, Son of-David, you-have-mercy-on me.

40 But the Jesus having-been-stood gave-verbal-order for him to-be-led to him. But *as* he was having-drawn-near he-questioned him,

41 Saying, What are-you-willing I-shall-do for-you? But the-*one* said, Lord, in-order-that I-might-receive-sight.

42 And the Jesus said to-him, You-receive-sight: your trust has-saved-and-still-saves you.

43 And instantly he-received-sight, and he-was-following with-him, glorifying the God. And all the people having-seen gave praise to-the God.

*Next consider a fig tree  
(Matt. 21) dried up "instantly"  
at a command of Jesus.*



## ACTS 5 CT

8 But Peter answered to her: You-say to-me, if of-this-much YOU-for-yourselves-gave-back the piece-of-land? But the *wife* said: Yea, of-this-much.

9 But the Peter said to her: Because why, was-it-agreed with-YOU to-try the Spirit of-Jehovah? Behold the feet of-the *ones* having-buried your husband *are* upon the door and they-will-bring you out.

10 But she-fell instantly toward his feet and she-expired; but the youths having-come-in found her dead, and having-brought-out they-buried *her* toward her husband.

11 And great fear came-to-pass upon the total assembly and upon all the *ones* hearing these-things.

*↷ An instant death at the command of Peter.*

*← An instant blindness as punishment at the command of Paul.*

*(Acts 9:18 "Instantly" is not in the Nestle text but is in the Receptus text.)*

LUKE 1 CT

Παραρρήματα-p.3

59 And it-came-to-pass in the eighth day they-came to-circumcise the pre-teen-child, and they-were-calling it on the name of-his father Zacharias.

60 And having-answered his mother said, Not-so, BUT he-will-be-called John.

61 And they-said to her, That no-one is among your relationship who is-being-called by-this name.

62 But they-were-nodding to his father about what the-thing he-may-be-willing him to-be-being-called.

63 And having-requested a writing-tablet he-wrote, saying, John is his name. And they all marvelled.

64 But his mouth was opened instantly and his tongue, and he-was-speaking blessing the God.

← An affliction ordered by Gabriel for failure to trust Gabriel's words (vs.20) is "instantly" removed upon compliance with the angel's command. (vs.13)

A prophecy by Jesus (vs.34) is "instantly" fulfilled.

LUKE 22 CT

59 And a space having-interposed of about one hour, a certain other-one was-affirming-emphatically, saying, Upon truth this-one also was with him; for he-is also a Galilean.

60 But the Peter said, MAN, I-am-absolutely not knowing what you-are-saying. And instantly, as he is speaking, the cock crowed.

61 And the Lord having-been-turned he-looked-upon the Peter; and the Peter put-in-mind the word of-the Lord, as he-said to-him, That before a cock to-crow you-will-disown me thrice.

62 And having-gone-out without the Peter wept bitterly.

ACTS 12 CT

21 But the Herod on-a-day assigned having-clothed-himself-in an esthes of-a-king, having seated himself upon the rostrum he-was-haranguing-the-populace to-them;

22 But the populace was-hollering-louder: A voice of-a-god and not of-a-MAN.

23 But instantly an angel of-Jehovah smote him instead-of which-things he-gave not the glory to-the God, and having-become eaten-by-worms he-expired.

↪ An angel of-Jehovah smites Herod "instantly" for failure to give God the glory.

ACTS 16 CT

23 But having-placed-upon them many blows they-cast into a guard-house, having-delivered-a-message to-the prison-guard to-be-keeping them securely;

24 Who having-taken a delivered-message such-as-this cast them into the inner guard-house and himself-made-secure their feet into the wood.

25 But according-to the midnight Paul and Silas praying, they-were-singing-a-hymn to the God, but the prisoners were-hearkening of-them;

26 But suddenly a great earthquake came-to-pass, so-that the foundations of-the prison to-be-stirred; but instantly all the doors were opened, and all the bonds were dropped.

← The prison doors were opened "instantly" to free Paul and Silas.

LUKE 19 CT

11 But as they were hearing these-things, having-added, he-said a parable, because-of him to-be near Jerusalem, and they to-be-thinking that instantly the kingdom of-the God is-being-about to-he-reappearing.

↪ The reappearing of the Kingdom, that is the millennial Kingdom, is the subject of much prophecy. Their expectation was premature.

ACTS 16 CT

30 And having-led them forward without he-was-stating: Lords, what is-essential for me to-be-doing in-order-that I-might-be-saved?

31 But they-said: You-trust on the Lord Jesus, and you-will-be-saved you and your household.

32 And they-spoke to-him the word of-the God together-with all the ones in his house.

33 And having-taken them along in that hour of-the night he-bathed them from the blows, and he was-baptized and quite-all the ones of-him-instantly.

← The jailor was saved as Paul and Silas witnessed to him, as was also his household. Water was available for washing Paul and Silas, but where was water for baptism? Water baptism of a household

would take some time yet all of these were baptized "instantly." I believe this is a Holy Spirit baptism.